

INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT

LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS

1. Circuit électrique défectueux. Batterie à plat ou affaiblie par le froid.

Vérification du circuit électrique.

Vérification de l'état de charge des batteries.

Vérification du fusible de la bougie de chauffage.

Nota. — Par temps froid, entreposer les batteries dans un local chauffé.

2. Défaut d'alimentation en combustible :

Vérification du plein du réservoir.

Vérification de l'ouverture du robinet du réservoir à combustible.

Purge de l'air des canalisations.

3. Mauvais fonctionnement des injecteurs.

Contrôle du tarage (125 kg-cm²).

Vérification de la pulvérisation du combustible par les deux orifices du nez d'injecteur (pulvérisation simultanée).

4. Défaut de compression.

a) Soupapes ou sièges de soupapes défectueux :
Rodage des soupapes ou remplacement des soupapes défectueuses.

b) Segments gommés ou cassés :
Nettoyage des segments et des gorges dans le piston et remplacement des segments défectueux.

c) Jeu anormal des culbuteurs :

Réglage de la culbuterie.

d) Défaut de graissage :

Emploi d'une huile inappropriée (voir les prescriptions du tableau des huiles à employer en fin du présent guide).

LE MOTEUR S'ARRÊTE

1. Manque de combustible :

Vérification du plein du réservoir.

2. Canalisations de combustible encrassées :

Nettoyage des canalisations.

Remplacement de la cartouche du filtre à combustible s'il y a lieu.

3. Entrée d'air :

Contrôle des joints et changement des joints défectueux.

Serrage des raccords de canalisations.

Remplacement des canalisations éventuellement détériorées.

4. Ralenti anormal :

Réglage du ralenti moteur.

LE MOTEUR TOURNE IRRÉGULIÈREMENT

1. Canalisations de combustible non étanches :

Contrôle de l'état des canalisations de combustible et remplacement des canalisations défectueuses.

Serrage des joints desserrés.

Remplacement des joints défectueux.

2. Introduction d'air dans les canalisations :

Purge des canalisations.

3. Filtre à combustible encrassé :

Remplacement de l'élément filtrant défectueux.

INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT

LE MOTEUR NE DONNE PAS SA PUISSANCE

1. **Injecteurs défectueux ou déréglés :**
Contrôle et tarage des injecteurs.
2. **Pompe à injection décalée :**
Vérification du calage de la pompe.
3. **Soupapes non étanches :**
Rodage des soupapes.

LE MOTEUR COGNE

1. **Injecteurs collés :**
Vérification des injecteurs.
Vérification de la propreté du combustible.
2. **Mauvais fonctionnement de la pompe d'alimentation :**
Vérification de l'état de la pompe d'alimentation.
3. **Distribution décalée :**
Calage correct de la distribution.
4. **Les pistons touchent les soupapes :**
Changement des ressorts de soupapes cassés.
Contrôle du retrait au plan de joint (cas d'un changement de piston).

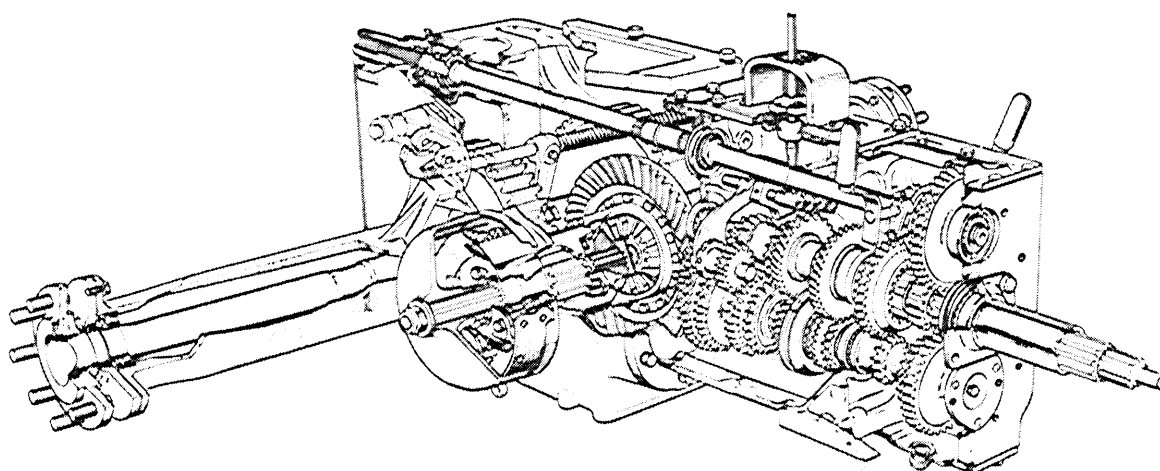
LE MOTEUR FUME

1. **Niveau d'huile trop élevé :**
Vérification du niveau sur sol horizontal.
2. **Trop d'huile dans le filtre à air :**
Nettoyage de la cuve.
Remplissage jusqu'au repère indiqué.
3. **Mauvaise alimentation en combustible :**
Vérification du système d'injection.
4. **Mauvaise compression :**
Vérification du jeu des soupapes.
Rodage des soupapes.
5. **Mauvaise pulvérisation des injecteurs :**
Nettoyage et contrôle du tarage des injecteurs.
6. **Réglage incorrect de la pompe à injection :**
Vérification de la pompe.
7. **Filtre à air colmaté :**
Nettoyage de l'élément filtrant.

LA PRESSION D'HUILE EST TROP FAIBLE

1. **Manque d'huile :**
Contrôle du niveau d'huile.
2. **Filtre à huile encrassé :**
Nettoyage du filtre à huile et remplacement éventuel de l'élément filtrant.
3. **Mauvais fonctionnement du clapet de décharge.**
Vérification, nettoyage ou remplacement.
4. **Crépine d'aspiration colmatée :**
Nettoyer la crépine.

CARACTÉRISTIQUES DIVERSES



MÉCANISME

MOTEUR

Le moteur PERKINS, type 3-144, culbuté, à quatre temps, comporte trois cylindres verticaux, chemisés. Les paliers de vilebrequin et les têtes de bielles sont garnis de coussinets.

Il est refroidi par l'eau qui entoure les cylindres et circule dans la culasse (pompe à eau).

Son graissage sous pression (pompe à engrenages) assure une lubrification parfaite du vilebrequin, des têtes de bielles, des culbuteurs et de la distribution.

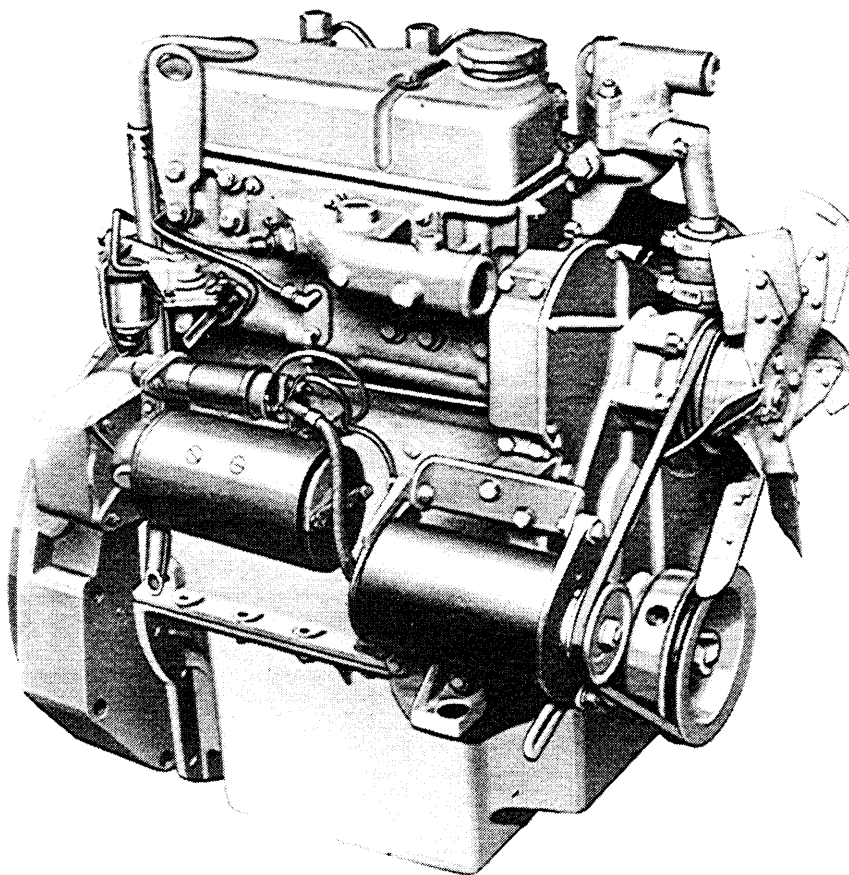
Les autres organes sont graissés par les projections.

Ses caractéristiques principales sont les suivantes :

Alésage	88,9 mm
Course	127 mm
Cylindrée.....	2,36 litres
Régime d'utilisation	2.000 tr/mn
Rapport de compression	16,5
Régulateur	Mécanique
Tarage des injecteurs	125 kg-cm ²
Ordre d'injection	1-2-3
Équipement électrique.....	12 volts

CARACTÉRISTIQUES DIVERSES

MOTEUR



EMBRAYAGE

L'embrayage fonctionne à sec, il est monodisque ou bidisque.

L'embrayage monodisque est à simple effet: il est du type classique.

L'embrayage bidisque est à double effet:

- en enfonçant la pédale de débrayage à mi-course sans ramener le levier de changement de vitesse au point mort, la boîte de vitesses n'est plus entraînée mais les prises de force sont toujours commandées;

- en appuyant à fond sur la pédale, le mouvement n'est plus transmis ni à la boîte de vitesses, ni aux prises de force.

BOITE DE VITESSES

La boîte de vitesses permet six rapports de vitesses en marche avant et un en marche arrière.

Les 1^{re}, 2^e, 3^e, 4^e et marche arrière sont à baladeurs, les 5^e et 6^e, synchronisées.

CARACTÉRISTIQUES DIVERSES

BOITE DE VITESSES (Suite)

Rapports des vitesses de la boîte		Vitesses approximatives d'avancement à 3/4 régime soit 1 500 tr/mn avec un rapport constant de pont arrière 33.51 et pneus 10-28	
		Sans démultiplicateur	Avec démultiplicateur rapport 0.25
1 ^{re} vitesse	4,1	2,3 km/h	0,58 km/h
2 ^e vitesse	2,64	3,6 km/h	0,90 km/h
3 ^e vitesse	1,83	5,2 km/h	1,29 km/h
4 ^e vitesse	1,31	7,2 km/h	1,80 km/h
5 ^e vitesse	0,84	11,3 km/h	
6 ^e vitesse	0,59	16 km/h	
Marche AR	2,62	3,6 km/h	0,90 km/h

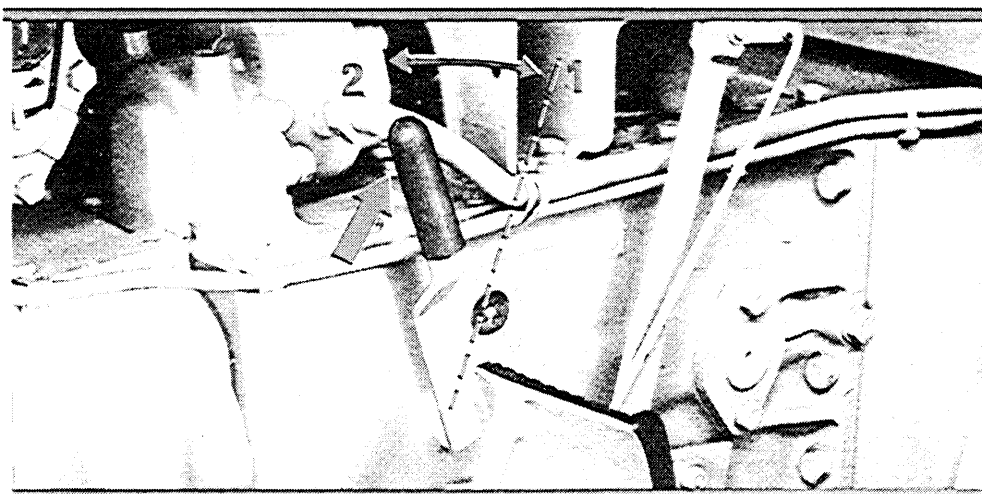
Rapports des vitesses de la boîte		Vitesses approximatives d'avancement à plein régime soit 2 000 tr/mn avec un rapport constant de pont arrière 33.51 et pneus 10-28	
		Sans démultiplicateur	Avec démultiplicateur rapport 0.25
1 ^{re} vitesse	4,1	3,1 km/h	0,77 km/h
2 ^e vitesse	2,64	4,8 km/h	1,20 km/h
3 ^e vitesse	1,83	6,9 km/h	1,75 km/h
4 ^e vitesse	1,31	9,6 km/h	2,40 km/h
5 ^e vitesse	0,84	15 km/h	
6 ^e vitesse	0,59	21,3 km/h	
Marche AR	2,62	4,8 km/h	1,20 km/h

DÉMULTIPLICATEUR

Un démultiplicateur (rapport 0,25) peut être monté sur demande. Il permet de choisir au mieux une vitesse d'avancement entre 0,580 et 21,3 km/h tout en conservant à la prise de force une vitesse de rotation constante.

Pour utiliser le démultiplicateur, débrayer bien à fond et pousser vers l'avant le levier situé à gauche du carter de mécanisme (de la position 1 à la position 2).

Nota : Les 5^e et 6^e vitesses sont verrouillées lors de l'utilisation du démultiplicateur.



CARACTÉRISTIQUES DIVERSES

DIFFÉRENTIEL ET PONT ARRIÈRE

Le pont arrière est à double démultiplication ; un couple conique de 7 x 51 et un couple droit de 10 x 46 donnent une démultiplication totale de 33,51.

En bout des arbres de différentiel sont bloqués les tambours de frein.

Les roues sont fixées sur les arbres de roue dont l'extrémité forme plateau ; un dispositif permet de craboter les deux arbres de roue pour annuler l'effet du différentiel.

Caractéristiques des lampes qui équipent votre tracteur :

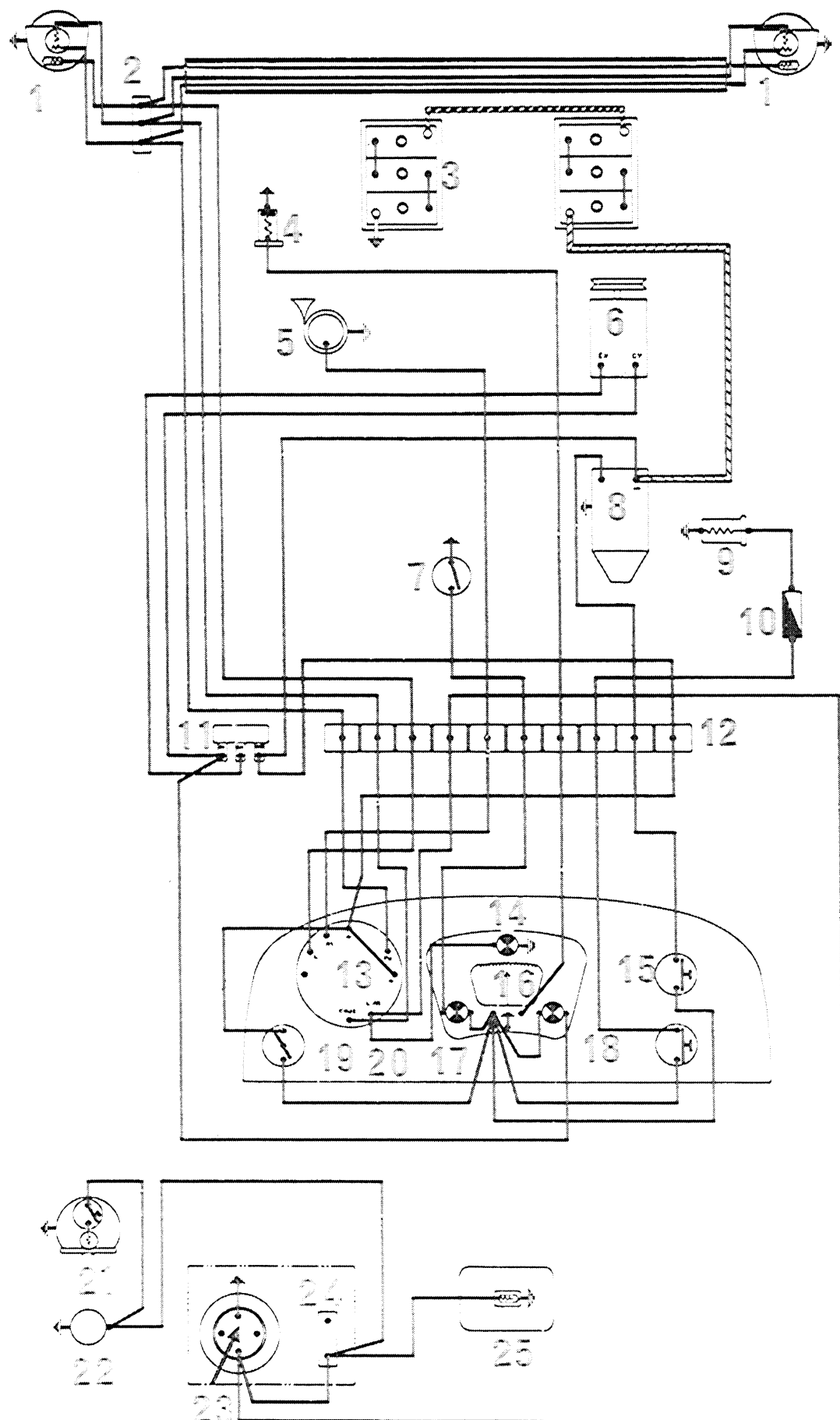
Feux de route.	Lampe « phare-Code » 12 volts, 45/40 watts, faisceau asymétrique.
Phare arrière (sur demande).	Lampe 1 filament, 12 volts, 45 watts, 1 plot, 3 erg.
Feux de position (lanterne), feu arrière et éclairer de plaque d'immatriculation.	Lampe « navette », 12 volts, 4 watts, 10 x 39.
Lampes témoins. Éclairer de tableau de bord.	Lampe « mignonette » Ø 11, 12 volts, 1,5 watt.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

(Voir page 58 le schéma de l'installation électrique)

1. Feux avant.
2. Plaque raccord 3 bornes sous calandre.
3. Batteries d'accumulateurs.
4. Thermostat d'eau.
5. Avertisseur.
6. Dynamo.
7. Mano-contact.
8. Démarreur.
9. Résistance chauffante de démarrage.
10. Fusible.
11. Régulateur de tension.
12. Boîte à bornes.
13. Commutateur d'éclairage.
14. Éclairage tableau de bord.
15. Contacteur de démarreur.
16. Thermomètre.
17. Témoin de pression d'huile (rouge).
18. Témoin de charge (vert).
19. Contacteur à clé.
20. Contacteur de résistance de chauffage.
21. Phare arrière.
22. Feu arrière.
23. Prise de remorque.
24. Plaque raccord arrière 2 bornes.
25. Éclairer de plaque d'immatriculation.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE



RODAGE-IDENTIFICATION

RODAGE

Nous nous permettons d'insister pour que soient respectées les consignes qui concernent le rodage. La vie de votre tracteur dépendra du soin que vous aurez apporté à son rodage.

— Pendant les 50 premières heures, n'effectuez que des travaux légers exigeant un minimum d'efforts.

— Pendant les 50 heures suivantes, augmentez progressivement l'effort demandé au tracteur.

— Après 100 heures de marche, l'utilisation du tracteur devient normale et le moteur peut être utilisé pleinement, le régulateur limitant son régime à 2 000 tr/mn.

Pendant le rodage, observez les prescriptions suivantes, concernant le graissage.

MOTEUR :

Une première vidange est à faire à 30 heures.

Nous vous conseillons après cette première vidange un rinçage.

Une deuxième vidange est à faire à 100 heures.

MÉCANISME :

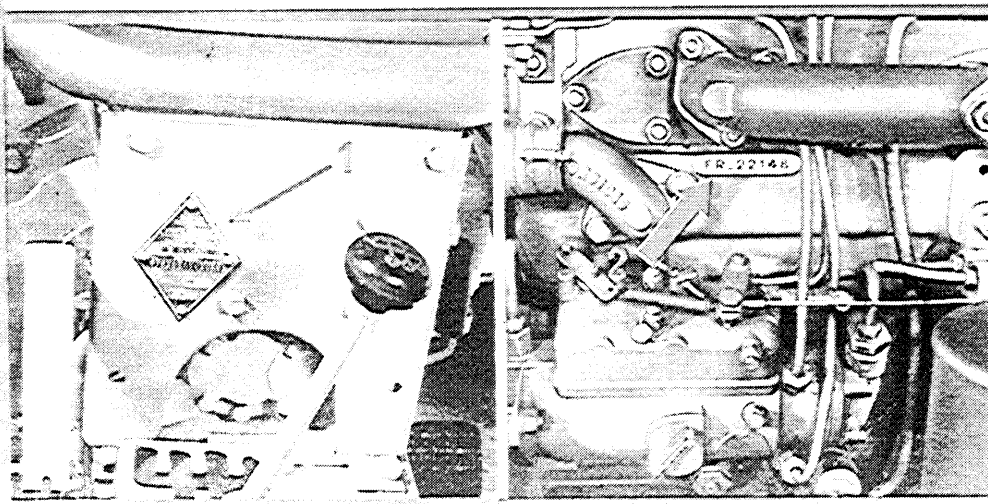
Changez l'huile à 100 heures.

Après le rodage, observez les fréquences prévues au tableau de graissage. Ce dernier vous donne les qualités de lubrifiants pour chaque organe.

IDENTIFICATION

Dans toute correspondance ou commande, n'oubliez jamais d'indiquer :

1. Le type du tracteur et son symbole (indications portées sur le procès-verbal que vous avez eu à la livraison de votre tracteur).



1. Numéro de fabrication et de livraison.
2. Numéro de moteur.

2. Le numéro de fabrication et de livraison.
(Plaque losange fixée à gauche sur le support arrière de réservoir.)

3. Le numéro de moteur.
(Poinçonné sur le carter cylindres.)

RÉSUMÉ DES OPÉRATIONS

SG : schéma de graissage en fin de notice. Pages

Toutes les 10 heures	Vérifier le niveau d'eau dans le radiateur ... 8 Vérifier le niveau d'huile dans le carter moteur SG Vérifier le niveau d'huile de la poulie de battage (en cas d'utilisation constante) SG Nettoyer le filtre à air (en atmosphère poussiéreuse) 38 Vérifier après un changement de roue les écrous de fixation 49
Après les 30 premières heures	Première vidange et remplissage d'huile du carter moteur (rodage) SG
Après les 50 premières heures Toutes les 50 heures	Première vidange et remplissage d'huile de la poulie de battage (rodage) SG Graisser la timonerie de direction SG Graisser la prise de force AR (en cas d'utilisation constante) SG Nettoyer les articulations d'attelage au gas-oil Graisser les articulations d'essieu avant SG Graisser les pivots de fusées SG Nettoyer le filtre à air (en atmosphère normale) 38 Nettoyer les alvéoles du radiateur 48 Vérifier si le godet de décantation sous réservoir a besoin d'être nettoyé 40 Vérifier le niveau de l'électrolyte dans les accumulateurs 35
Après les 100 premières heures Toutes les 100 heures	Première vidange et remplissage d'huile du carter de mécanisme (rodage) SG Vidange et remplissage d'huile du carter moteur SG Vidange et remplissage d'huile de la poulie de battage (en cas d'utilisation constante) SG Graisser le tirant à manivelle SG Faire vérifier le ralenti du moteur par votre Agent. Vérifier le serrage des écrous de fixation des roues 49

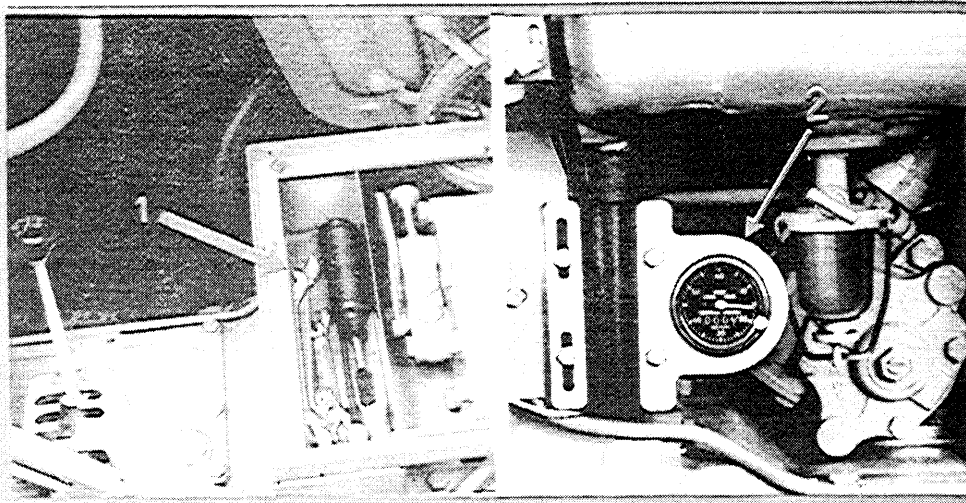
PÉRIODIQUES D'ENTRETIEN

		Pages
Toutes les 200 heures	Nettoyer le godet de décantation	40
	Graisser la dynamo	SG
	Vérifier l'état et la tension de la courroie....	35
	Vérifier le niveau d'huile du relevage hydraulique	SG
	Vérifier le niveau d'huile du carter de mécanisme	SG
	Vérifier le niveau d'huile de la direction.....	SG
	Graisser la butée de débrayage (graissage modéré)	SG
	Faire vérifier le jeu des roulements de roues avant par votre Agent.	
	Graisser les roulements de roues avant	SG
	Vérifier et régler le jeu des culbuteurs	36
	Vérifier le serrage des écrous de culasse et collecteurs	
	Vérifier le serrage de la timonerie de direction.	37
	Vérifier l'efficacité des freins	42
	Remplacer l'élément filtrant du filtre à huile et vérifier l'étanchéité.....	41
Toutes les 400 heures	Rincer le radiateur avec de l'eau propre 8-13 et	48
	Vérifier la garde d'embrayage	38
	Vérifier le jeu de la direction	37
Toutes les 600 heures	Nettoyer la crépine d'aspiration dans le carter d'huile	42
	Changer l'élément filtrant du filtre à combustible	40
	Faire nettoyer et vérifier les injecteurs par votre Agent.	
Toutes les 1 200 heures	Vidange et remplissage d'huile du relevage hydraulique	SG
	Vidange et remplissage d'huile du carter de mécanisme	SG
	Nettoyer la grille du godet de décantation (changer le joint)	40
	Faire vérifier le collecteur et les balais de la dynamo par votre Agent.	
Tous les ans	Nettoyer les bornes des accumulateurs	35
De temps à autre	Huiler les articulations de capot, la commande de store de radiateur et la commande de blocage de différentiel, etc.	

GARANTIE

Avant d'effectuer les opérations de réglage et de graissage, il est essentiel de faire périodiquement des lavages pour le bon entretien du tracteur.

Le tracteur est livré en série avec l'outillage nécessaire pour effectuer les opérations d'entretien et de réglage. Un coffre à outils, sous le siège, est prévu pour recevoir tout cet outillage.



1. Boîte à outils.
2. Compteur d'heures.

Un compteur d'heures sur demande vous permettra d'opérer avec exactitude toutes ces opérations périodiques, de calculer votre consommation à l'heure, votre dépense par heure de travail, et le temps mis par pièce cultivée.

GARANTIE

Tous nos véhicules neufs sont garantis suivant des modalités précisées dans le **CARNET DE GARANTIE REMIS A L'ACHETEUR** lors de la livraison du tracteur.

Conservez précieusement ce document qui vous sera demandé si vous sollicitez l'application de la garantie. Conformez-vous aux instructions qu'il comporte et dont le respect constitue la condition de garantie.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Après la période de garantie, votre Agent Renault se tient à votre disposition pour assurer à votre domicile pour un prix forfaitaire les différents travaux d'entretien que réclament votre tracteur.

Demandez les visites « d'Entretien Préventif ».



Ce poinçon garantit les pièces de rechange RENAULT d'origine.

Toutes ces pièces sont rigoureusement **contrôlées** et **garanties**.

Assurez-vous que pour réparer votre tracteur on n'emploie que des pièces d'origine.

TABLES DES MATIÈRES

PRÉLIMINAIRES	1	Culbuteurs	36
INDEX ALPHABÉTIQUE ..	3	Différentiel	36
GÉNÉRALITÉS	4	Direction	37
COMMANDES USUELLES.	6	Dynamo-démarreur.....	38
UTILISATION	8	Embrayage	38
Vérifications et opérations		Filtre à air.....	38
préliminaires.....	8	Filtres à combustible....	40
Mise en marche du mo-		Filtre à huile	41
teur	10	Freins	42
Mise en route du tracteur	10	Fusible	43
Conduite	11	Graissage.....	44
Arrêt du tracteur	12	Injection (pompe)	44
Arrêt du moteur	12	Lampes.....	44
Après l'arrêt du moteur.	12	Phares	47
Par temps froid.....	13	Radiateur	48
Lestage des pneumatiques		Relevage hydraulique ...	48
AR à l'eau.....	14	Roues et pneumatiques.	49
Masses d'alourdissement.	17	Jumelage	49
ÉQUIPEMENT	18	Sièges.....	50
Attelage « traîné »	18	Stockage (combustible et	
Attelage « Universel » ..	18	huile).....	51
Attelage « 3 points »	21	INCIDENTS DE FONCTION-	
Attelage Vigneron	21	NEMENT	52
Accessoires d'attelage ..	23	CARACTÉRISTIQUES	
Blocage du différentiel..	24	DIVERSES	54
Prise de force arrière ..	25	INSTALLATION ÉLEC-	
Prise de force inférieure	26	TRIQUE	57
Relevage hydraulique ...	26	RODAGE	59
Voies variables avant ...	30	IDENTIFICATION	59
Voies variables arrière ..	32	RÉSUMÉ DES OPÉRA-	
ENTRETIEN	35	TIONS D'ENTRETIEN ...	60
Accumulateurs	35	GARANTIE	62
Courroie	35		

Reproduction ou traduction, même partielles, interdites sans autorisation écrite de la
RÉGIE NATIONALE DES USINES RENAULT — BILLANCOURT (Seine)

IMP. PAUL DUPONT - PARIS

PRINTED IN FRANCE

N.E. 889 - E.F.
ADDITIF A LA N.E. 871

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN
POUR TRACTEUR AGRICOLE - TYPE R 7051 - ÉQUIPÉ DU

Moteur Perkins 3-152

Le modèle de tracteur que vous venez de recevoir est équipé d'un moteur PERKINS 3-152; les caractéristiques qui le différencient du moteur décrit dans le guide — NE 871 — sont les suivantes :

Alésage 91,44 mm
Cylindrée 2,5 l
Régime d'utilisation 2.150 t/min
Vitesses d'avancement :

Rapports des vitesses de la boîte	Vitesses approximatives d'avancement à 1 500 tr/mn avec un rapport constant de pont arrière 33,51			
	Sans démultiplicateur et pneus		Avec démultiplicateur rapport 0,25 et pneus	
	10-28	11-28	10-28	11-28
1 ^{re} vitesse 4,1	2,3 km/h	2,4 km/h	0,58 km/h	0,60 km/h
2 ^e vitesse 2,64	3,6 km/h	3,7 km/h	0,90 km/h	0,94 km/h
3 ^e vitesse 1,83	5,2 km/h	5,4 km/h	1,29 km/h	1,35 km/h
4 ^e vitesse 1,31	7,2 km/h	7,5 km/h	1,80 km/h	1,87 km/h
5 ^e vitesse 0,84	11,3 km/h	11,7 km/h		
6 ^e vitesse 0,59	16 km/h	16,7 km/h		
Marche AR. ... 2,62	3,6 km/h	3,7 km/h	0,90 km/h	0,94 km/h

Rapports des vitesses de la boîte	Vitesses approximatives d'avancement à plein régime soit 2 150 tr/mn			
	Sans démultiplicateur et pneus		Avec démultiplicateur rapport 0,25 et pneus	
	10-28	11-28	10-28	11-28
1 ^{re} vitesse 4,1	3,3 km/h	3,5 km/h	0,8 km/h	0,9 km/h
2 ^e vitesse 2,64	5,2 km/h	5,4 km/h	1,3 km/h	1,4 km/h
3 ^e vitesse 1,83	7,4 km/h	7,7 km/h	1,8 km/h	1,9 km/h
4 ^e vitesse 1,31	10,3 km/h	10,8 km/h	2,6 km/h	2,7 km/h
5 ^e vitesse 0,84	16,1 km/h	16,8 km/h		
6 ^e vitesse 0,59	22,9 km/h	23,9 km/h		
Marche AR. ... 2,62	5,2 km/h	5,4 km/h	1,3 km/h	1,4 km/h

Pour satisfaire aux exigences du code de la route de certains pays, les tracteurs peuvent être équipés d'une boîte de vitesse dont la 5^e et la 6^e possèdent les caractéristiques ci-dessous :

Rapports des vitesses de la boîte	Vitesses approximatives d'avancement à 1 500 tr/mn avec pneus 11-28	
	Sans démultiplicateur	Avec démultiplicateur rapport 0,25
5 ^e vitesse 0,97	10,3 km/h	2,6 km/h
6 ^e vitesse 0,73	13,5 km/h	3,4 km/h

Rapports des vitesses de la boîte	Vitesses approximatives d'avancement à 2 150 tr/mn avec pneus 11-28	
	Sans démultiplicateur	Avec démultiplicateur rapport 0,25
5 ^e vitesse 0,97	14,7 km/h	3,7 km/h
6 ^e vitesse 0,73	19,3 km/h	4,8 km/h